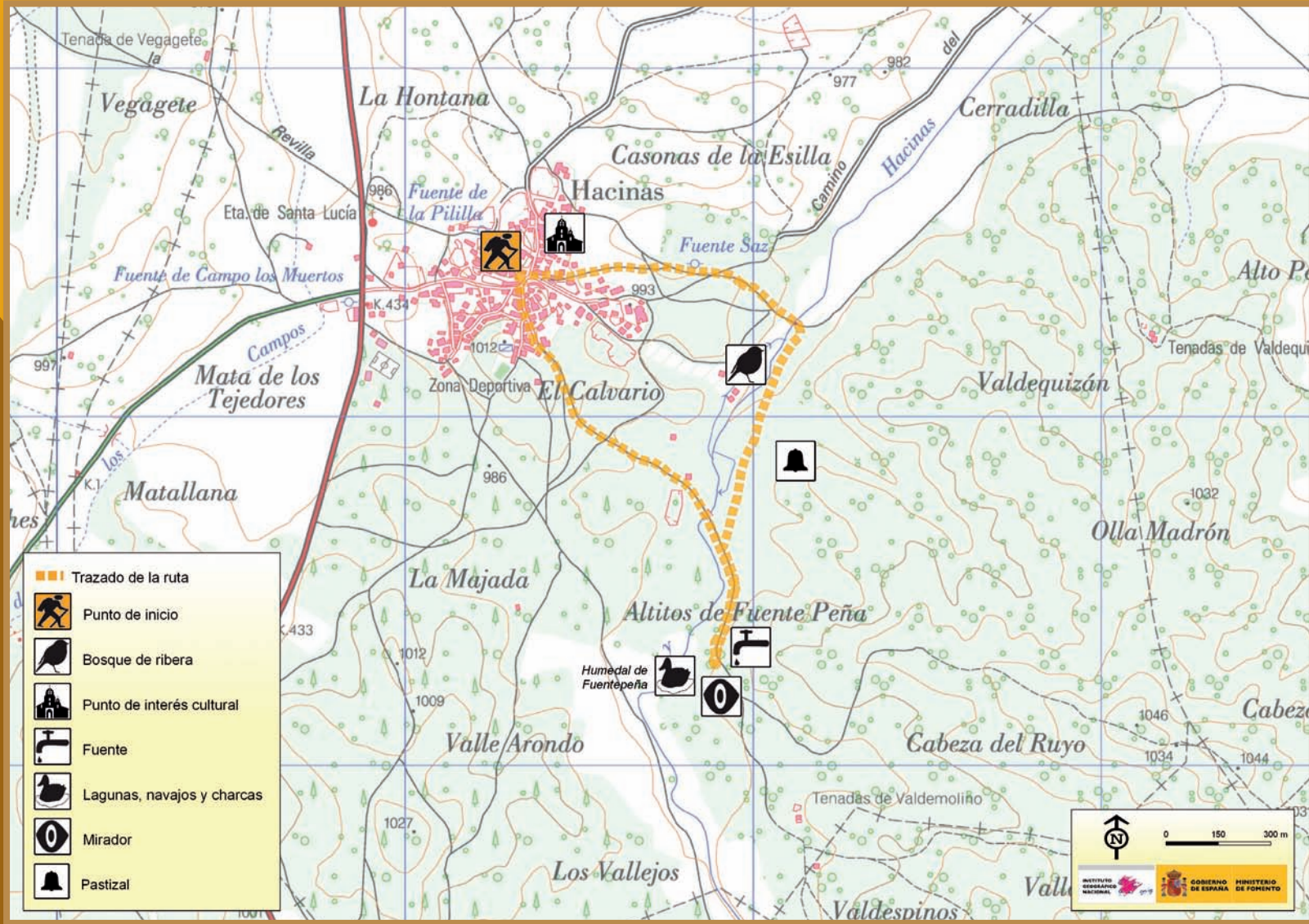




GRUPOS DE ACCIÓN LOCAL	RUTAS COMARCALES
LOCAL ACTION GROUPS	LOCAL ROUTES
ADECO BUREBA	1 Los Bosques de Obécuri y Bajauri 2 El Pan Perdido 3 Ubierna entre la dehesa y el cañón
ADECOAR	1 Aves esteparias en Villagómez 2 La ribera del Lerma 3 Desfiladero de Mataviejas
ADECO CAMINO	1 Desfiladero del Río Rudrón 2 Lagunas de Villasandino 3 Los cortados de Peña Ulaña
ADEMA	1 Somaén-Avenales 2 Barranco de Algodrón 3 Bordecorex-Fuentegelmes
ADERISA	1 El Duero desde Abelón 2 Fariza-Mirador de Las Barrancas
ADESCAS	1 Valverde-Enrique 2 Rebollares del Cea
ADEZOS	1 Gema-Fábrica de Harina 2 Ledesma-Puente Mocho 3 Pereña de la Ribera-Mirador de la Ermita
ADRECAG	1 Ribera de Alba de Tormes 2 Dehesa Charra 3 Embalse de Santa Teresa
ADRI CERRATO PALENTINO	1 El Quejigar de Hérmedes 2 Villaviudas
ADRI PALOMARES	1 Embalse de Ricobayo 2 Moreruela 3 Río Sequillo
ADRI RDB	1 Humedales Villalba de Duero 2 La Aguilera y sus aves 3 El Embalse de Tórtoles de Esgueva
ADRI VALLADOLID NORTE	1 Melgar de Arriba 2 Cuenca de Campos-Villabaruz de Campos 3 La Unión de Campos-Valdunquillo
ADRI ZONA CENTRO DE VALLADOLID	1 Las Navas de Peñafior de Hornija y Wamba 2 Valle de Hornija 3 Área de Valdegalindo
ADRIMO	1 Lagunas de El Oso 2 De Madrigal a Rasueros
ADRISS	1 Ruta de Cantagallo al río 2 La Alberca-Herguijuela
AGALSA	1 Humedal de Atapuerca 2 Las lagunas de Hacinas 3 Desfiladero de Mataviejas
AIDESCOM	1 Valle del Voltoya 2 De Melque a Laguna Rodrigo 3 Valle del arroyo Tormejon
ARADUEY	1 Las aves del canal de Castilla 2 Ribera y monte mediterráneo en Población de Arroyo 3 Río Carrión entre canales
ASODEBI	1 La ruta del Urogallo 2 Las aves de Carucedo 3 Peranzanes y sus aves
CEDER MERINDADES	1 Los humedales del embalse del Ebro 2 Lagunas de Gayangos
CEDER Valle del Tietar	1 Entorno del Pantano de Rosarito 2 Castañar de Casillas
CUATRO VALLES	1 Valporquero de Torío 2 Bosque mixto de Caboalles 3 Embalse de Villameca
HONORSE	1 Laguna de El Espadañal 2 Las Madres del río Botija
MACOVALL 2000	1 Congosta y Ayoo de Vidriales 2 Milles de Polvorosa
MONTAÑA DE RIAÑO	1 Cuenca del río Curueño 2 Bosques de Robledo de la Guzpeña
MONTAÑA PALENTINA	1 Entre Nestar y Cordovilla de Aguilar 2 De San Martín de Perapertú a Mudá 3 Río Pisuerga en Villaescusa de las Torres
MONTAÑAS DEL TELENÓ	1 Las faldas del Teleno 2 Santa Elena de Jamuz
NORDESTE SALAMANCA	1 Vega del río Tormes 2 Alcornocal de Zamayón-Valdelosa 3 Azud del río Lobos
POEDA	1 Aves esteparias en La Antigua 2 Ruta por la vega del Órbigo
SEGOVIA SUR	1 Risca de Valdeprados 2 Río Santa Águeda 3 Los arroyos de Caballar



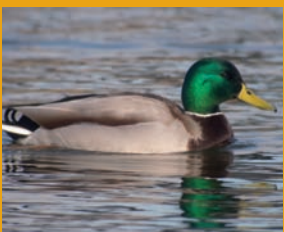
AVES DEL RECORRIDO BIRDS ALONG THE ROUTE

Tarabilla común
(*Saxicola torquatus*)
Pequeña ave de ambientes abiertos, de colores vistosos en los machos. Suele posarse en la parte alta de arbustos y vallas, desde los que se la reconoce fácilmente.



Stonechat
Small bird that inhabits open areas, the males are strikingly coloured. They usually perch on the top of bushes and fences, making it easily recognisable.

Ánade azulón
(*Anas platyrhynchos*)
Es el pato más abundante en nuestro país, con una amplia población reproductora. Es totalmente generalista, pudiendo criar desde embalses hasta estanques de parques y jardines.



Mallard
The most numerous duck in Spain, with an extensive reproductive population. Inhabits a wide variety of environments, breeding everywhere from reservoirs to park and garden ponds.

Martín pescador común
(*Alcedo atthis*)
De plumaje azul verdoso brillante, presenta un vuelo rapidísimo, acompañado de un agudo reclamo. Necesita taludes arenosos para criar y abundantes peces pequeños, larvas y anfibios, que atrapa desde un posadero sobre el agua.



Common Kingfisher
It has brilliant turquoise plumage, very rapid flight, and a very sharp call. It needs sandy banks to breed, and an abundant supply of small fish, larvae and amphibians, which it catches from a perch above the water.

Cigüeña blanca
(*Ciconia ciconia*)
Ave muy popular y común de los campos. Zancuda de patas y pico rojos y plumaje blanquinegro. Cria en árboles y construcciones humanas, y acude con regularidad a los vertederos.



White Stork
Common bird in rural areas. Wading bird with red legs and beak, and black and white plumage. Nests in man-made constructions and trees, a regular visitor to rubbish dumps.

Busardo ratonero
(*Buteo buteo*)
Rapaz de mediano tamaño, con muchas variaciones de plumaje de unos individuos a otros. Muy abundante en toda Europa, debido a su gran capacidad de adaptación a distintos ambientes.



Common Buzzard
Medium-sized bird of prey, individuals can vary greatly in plumage. Common throughout Europe, owing to its great capacity to adapt to different environments.

DESCRIPCIÓN DE LA RUTA

La ruta transcurre por los alrededores de Hacinas, un municipio del sureste de la provincia de Burgos, famoso sobre todo por los árboles fósiles que se han hallado en su territorio, a los que el ayuntamiento ha dedicado el centro de interpretación “Centro del Árbol Fósil”.

La ruta ornitológica es corta, pero no por eso carece de encanto. Nada más salir del pueblo en dirección este, se atraviesa una zona de huertas y prados hasta a llegar al arroyo de Hacinas. Siguiendo el recorrido por la orilla del arroyo, se llega a una zona aislada del ganado por un cercado: es el conjunto lagunar del Humedal de Fuentepeña, constituido por diez lagunas, las cuales sufrían un proceso de deterioro por colmatación y han sido recuperadas, restaurando así un ecosistema con una elevada capacidad para albergar aves acuáticas.

Pero, sin duda, lo que aporta singularidad a este enclave, es la presencia de más de 40 nidos de cigüeña blanca en los alrededores, que constituyen una de las colonias más importantes de la provincia de Burgos.

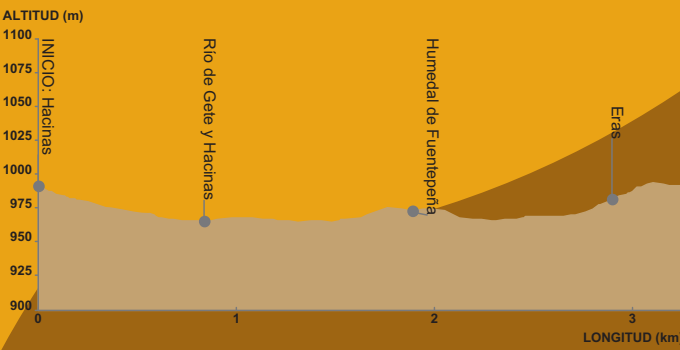
ROUTE DESCRIPTION

This route passes through the countryside around Hacinas, a municipality in the south-east of the province of Burgos. It is famous for the fossilised trees that have been found in the area, and the council has set up an interpretation centre called the ‘Centro del Árbol Fósil’.

The ornithological route is short, but certainly does not lack charm. Immediately after leaving the village in an easterly direction, we pass through an area of vegetable plots and meadows, until we reach the Hacinas stream. Continuing along the route which follows the bank of the stream, we reach a fenced area designed to stop cattle from entering: this is the lagoon complex of the Fuentepeña Wetland, made up of ten lagoons. It had suffered from silting up, but it has now been rehabilitated, thus restoring an eco-system which provides a habitat for a large number of aquatic birds.

However, without doubt the most important feature of the area is the presence of more than 40 White Stork nests, making up one of the most important colonies in the province of Burgos.

PERFIL TOPOGRÁFICO TOPOGRAPHIC PROFILE



RECOMENDACIONES RECOMMENDATIONS

- Informarse previamente en la Web sobre el itinerario. *Get previous information on the Web.*
- Llevar ropa y calzado adecuado, evitando las prendas de colores llamativos. *Have adequate clothing and footwear. Avoid bright colours.*
- Permanecer en silencio y agudizar los sentidos. *Keep quiet and sharpen your senses.*
- Usar prismáticos y guías de aves. *Use binoculars and bird guidebooks.*
- El amanecer y el atardecer son los períodos del día de mayor movimiento de aves. *Sunrise and sunset are the best periods of the day for bird watching.*

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Tipo de ruta	Circular
Distancia	3,3 km
Grado de dificultad	Bajo
Duración a pie	50’
Duración en bicicleta	30’
Época recomendada	Todo el año

CHARACTERISTICS OF ROUTE

Type of route	Circular
Distance	3.3 km
Degree of difficulty	Low
Duration on foot	50 minutes
Duration by bicycle	30 minutes
Recommended time of year	All year

- 1 El Sagrado Corazón y su cigüeña | 2 Prados y pastos en el valle del arroyo de Hacinas | 3 Lavadero y chopos donde anidan las cigüeñas blancas | 4 Arroyo de Hacinas | 5 Humedal de Fuentepeña

- 1 The Sagrado Corazón and its Stork | 2 Meadows and pasture in the valley of Hacinas stream | 3 Washing place and black poplars where the White Stork nests | 4 Hacinas stream | 5 Fuentepeña wetland



Web de Agalsas
www.sierradelademanda.com

www.birdwatchingspain.com

Descárgate la ruta aquí:
Download your route here:



LAS LAGUNAS
DE HACINAS